



土日には紅葉を一目見ようと多数の人で賑わう

会議所 ニュース ごせん

（発行）
五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事 仕出も致します
ご法事 各種ご宴会承ります
パーティールバイト募集中
割烹 清水 一カ
☎42-6762(代)

こがね色に包まれる蛭野地区 艶やか、華やかな紅葉

五泉市蛭野地区は新潟県内でも銀杏の産地として有名で紅葉の時期には辺り一面がこがね色に染まる事から黄金の里と呼ばれる事から100本を超える銀杏の巨木が訪れた人を迎えてくれる。11月10日には秋の収穫祭「蛭野ぎんなん祭」が行われ

元気な五泉の
若手登場

越後天然ガス(株)
秋葉区
TEL 24-2171

代表取締役社長
小出 薫さん(39歳)

Q. 入社までの経歴を教えてください。
A. 大学を卒業後、千葉県のガス会社に入社。平成20年にこちらに戻り、供給、営業、総務部を経て23年に専務、24年に代表取締役社長に就任しました。

Q. 会社について教えてください。
A. 事業内容は都市ガスの供給、ガス器具の販売、ガス工事です。ガスは五泉、村松、新津、小須戸、横越の5地区で約3万3千件のお客さまに都市ガスを供給しています。毎年10月にはガス展を開催し、お客さまにコンロや給湯器といったガス器具を身近に触れてもらおうと企画しています。また、お客さまに気軽に来店いただける店舗づくりを

Q. 今後の目標や抱負を教えてください。
A. 当社は9月に五泉市とメガソーラー事業の協定を結ぶ調印を行いました。来年春には着工し、秋頃には発電所が村松工業団地内に完成する予定です。このメガソーラーは、単に建設するだけではなく、「より身近に感じるメガソーラー」を目指して、工夫を凝らしていきたいと思っています。これからもより「相手目線」で考え、より一層地域の方々との関わりや繋がりを深くできればと思っています。

悪天候を吹き飛ばすランナーの熱走
第5回ごせん紅葉マラソン

第5回ごせん紅葉マラソンが11月10日、五泉市陸上競技場で開催され、市内外から約2500人が集まった。同マラソンにはゲストランナーとして3度目の来泉となるエリック・ワイナイナ氏（オリンピック男子マラソン2大会連続メダリスト）が登場。開会式後は人気種目のハーフマラソンからスタート、ワイナイナ氏もハ

地元の人々たちによる農産物の販売会や、銀杏飛ばし大会などが開催され大勢の来場者が訪れた。また11月24日まではラ

1フマラソンに参加し拍手が起こっていた。その後10時、3時、ウォーキング3時と各種目のスタートが切られ、悪天候を吹き飛ばすランナーたちの走りが五泉に元気と明るさを与えていた。



先日、村松藩の殿様が食べた料理を再現する料理講習会が開催されました。味噌・醤油・日本酒に代表される食品発酵技術は繊細で日本人の得意とするところで、江戸時代には日本食文化は確立されていたと思われま

参加交代での旅籠の記録から詳細に分析され再現したようですが、大根を馬蹄型にした煮物で時代を感じさせるものや現代的ネーミングの「たまごふわふわ」のように卵を細かく泡立てて蒸した料理などが印象的でした。ユネスコ無形文化遺産に「和食 日本人の伝統的な食文化」が今年の12月に登録決定される予定ですが、一汁三菜を基本とする食事スタイルは理想的な栄養バランスで、「うまみ」を上手に使うことで動物性油脂の少ない食文化を実現しており、今や世界中で和食がブームとなっております。

来年は堀家が村松に入封してから370年になります。村松は3万石の小藩ですが寺院規模は10万石に匹敵すると言われております。その理由は、室町時代やそれ以前から大規模集落があり、慈光寺をはじめ寺町の歴史文化が濃厚に形成された事にあると思われる。蛭野地区にも樹齢200年、600年のいちじくの巨木があります。中国に自生し仏教寺院に盛んに植えられていた苗が仏教の伝来に伴って平安後期から日本に持ち込まれたそうであり、銀杏は精進料理によく使われます。東京オリンピックを控えた今は、村松の歴史の価値を含めた食文化を物産や観光に活用する絶好の機会であると思われる。(K・M)

茶の花や雨にぬれたる庭の石 (正岡子規)

はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX42-0111

鈴木印房

ちゃのはな 茶の花

修理のことなら、お気軽に
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

割烹 **山福**

北五泉駅前通り
TEL 43-1248

コートフェア 12/9まで

あったかソックスプレゼント

コートお買上げのあなたに

フォーマルならいつでも間に合います

ファッション **みのりや**
五泉市駅前1-8-17
☎&FAX 0250(42)2790

インクジェット **大判ポスター承ります!**

B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)

728mm×1,030mm

1枚から印刷OK! まで対応可能

その他のサイズもご相談に応じます

株式会社 **吉田印刷所** 吉田印刷所 検索
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする
生命傷害共済
に加入しましょう

掛金は安く、剰余金は加入者に還元されます

◎お申込は—— **五泉商工会議所へ**
(補償先—新潟県中小企業共済協同組合)

第2次安倍政権で日本再生なるか

経済講演会開催

五泉商工会議所・五泉市・新潟県信用保証協会では11月5日に経済講演会「第2次安倍政権で日本再生なるか」を開催、講師に加藤清隆氏(時事通信社特別解説委員)を招き今後の日本経済や日本が抱える問題について語った。

加藤氏は「第2次安倍政権が順風満帆にスタートしたように見えますが、自民党は選挙に勝った時こそ危



す。デフレは景気循環論があてはまらない、持続的物価の下落で物価が下がれば企業の収益が減り従業員の賃金が減る、この繰り返しです。今はアベノミクス効果によってデフレからインフレに変わろうとしています。消費者的皆様にはとにかくお金をどんどん使い、インフレや経済活動を加速させていってください。またPPPにつ

いて言えば早く加入し、有利な状況や枠組みをつくるのが大切です。日本はアメリカによって守られている国とはいえ、自国の防衛力を高め諸外国にも申しあげなければいけないと思います。諸外国との関係を中途半端で曖昧にしてきたことが日本外交の失策で、それに対して私が出来ることは日本の名誉や信頼を守っていくため、メディアを通じて真実を伝えていくことだと考えます」と熱く語った。

両会場とも大盛況

五泉市農業まつり

11月3日、五泉市総合会館多目的練習場(五泉会場)、村松支所駐車場(村松会場)で五泉市農業まつりが開催された。会場ではさといもやレンコン、キヤベツ、白菜、キウイフルーツといった農産物を販売。直売価格で購入できる同まつりに大勢の来場者が訪れた。なお農産物購入者には五泉のニット製品や、さといも焼



耐など豪華景品が当選する抽選会も行われ、早々に農産物が売り切れてしまう店舗も見られた。

税についての作文で波田野さんに会頭賞を贈呈

新津税務署では6月から9月まで「税についての作文」に、「税に関する標語」を同所管内の中学生に募集し、選考の結果、11月13日に各賞を贈呈した。(会頭賞のみ掲載)

【五泉商工会議所会頭賞】
【作文】「納税の利用」波田野蒼(五泉北中学校3年)
【標語】「知っています?教科書みんな税金だ」保科彩乃(五泉北中学校3年)

オープン前から長蛇の列

秋冬物商品展示販売会

新潟県ニット卸商業協同組合では地場産業振興まつり五泉ニット秋冬物商品展示販売会を11月3日に五泉市総合会館中ホールで開催した。

当日は組合加盟8社より2万点の商品が特別価格で販売された。販売会を盛り上げるために来場者が大盛況の一日となった。



交流を通じ五泉を発信 五泉応援団総会

首都圏在住の五泉市出身者で組織する五泉応援団の第15回総会がホテルグランドパレスで開催され、市内からの参加者と合わせて約300名が集まった。

総会では伊藤勝美市長より「応援団は人、物、情報の交流を深めることを目的にスタートした。総会を通じてふるさと五泉と五泉応援団会員との交流を深めて



寸言

設立より23年を迎える五泉市国際交流協会では、幅広い分野で国際的な交流を推進し、国際理解の増進と国際友好親善の促進を図ることを目的として、様々な活動をしてまいりました。

メイン事業の一つである「中学生海外派遣・アメリカホームステイ」で

は、延べ150名を超える子供たちを送り出してきました。不安と期待を胸に立つ彼らは、心身共に大きく成長して帰国します。本事業をきっかけに世界人への一歩をふみ出した子供たちの活躍が各地から聞こえてくる度に、大きな喜びと継続していく事の重要さを改めて感じております。

また、昨年度より開始致しました「イングリッシュキャンプ」では、小学生から大人まで幅広い年齢層の



地域に根ざした国際交流をめぐり

「国際交流」と聞くと「外国語は話せないから...」

しんでいただくことのできるイベントになっております。

ではありません。協会では、来泉いただいた外国人の方々と一緒にゆかたを着て盆踊りをしたり、郷土料理を習いながら作ったり、

と敬遠される方々がいらっしやいます。言語は確かに大切なコミュニケーションツールですが、それが全て

気軽に参加いただける活動を年間を通して行っております。

毎年恒例の年末パーティー、ゲームやマジックショーを楽しんでいただいたり、協会ならではの和やかなパーティーとなっております。

本年度は、12月14日午後6時より「ホームステイ体験発表会」、6時30分より「年末パーティー」をガーデンホテルマリエールにて開催致します。ぜひ、おいでくださいませ。

五泉市国際交流協会
副会長 魚野ルミ

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社新津営業所
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7 新潟商工会議所会館内

忘新年会

盛り沢山の料理で乾杯!!

◆割烹会席◆

① 4,000円 席料・サービス料込み、飲物別
② 5,000円 席料・サービス料込み、飲物別
③ 5,000円 オードブル・鍋、フリードリンク
④ 7,000円 料理10品・フリードリンク

豪華オードブル・鍋 予算に合わせてご相談ください。

割烹 文福 馬場町1 ☎(42)3128

クリスマスケーキ御予約承り中

予約期間 12月15日まで

クリスマスケーキはキャラクターお休みです

御予約はおはやくに

渡 六

WATAROKU
五泉市三本木1-2-13 ☎42-2667

サンタクロースはじめました。

クリスマスツリー (バタークリーム入り)

栄軒

本店 43-3388
AM 7:00~PM 8:00

大小宴会・法事

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239 代

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125 代

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

ここにいます。

クルマ探しは当店から!!
豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322

五泉市伊勢の川4-59

MINEYAMA CORPORATION

税務と経営のご相談はお気軽に

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり
税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

～感謝の想いは必ず届く～
日頃お世話になっているあの人に
思いをかたちにして伝えたい。

お歳暮

ギフト金津屋
SHOP

五泉市太田1-12-65 ☎43-3668
詳しくはホームページをご覧ください。http://www.kanaduya.jp

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

味旅

青申会 心ふれあいの旅

河内真理子 (スナック向日葵 本町3)

10月20日に五泉青色申告会の視察研修旅行に参加しました。NHKの大河ドラマ「八重の桜」の舞台として注目されている福島県会津若松市への日帰り研修旅行です。

ドラマの放送開始とともに鶴ヶ城の近くにオープンした「大河ドラマ館」の見学は、ドラマを見ていたのを楽しみにしていました。ドラマ撮影で実際に使った衣装やセットを間近に見学でき、八重の人生に少しふ

れられた様な気がしました。それから鶴ヶ城の見学でしたが、私は津藩会館でお土産を買っていました。

昼食は、料理旅館「田事」で会津郷土料理を味わって来ました。その中でも、もろこし豆腐や、めっぱ飯(わっぱ飯)や、こづゆはおい



しかったです。食事の後には、白虎隊の学舎である「会津藩校日新館」に見学に行きました。江戸時代、全国300藩校の中でも規模、内容ともに随一と謳われたのが日新館だそうです。5代藩主松平容頌時代の、家老田中玄

成にあり」との進言によって計画され、5年の歳月をかけ、享和3年に鶴ヶ城の西側に一大学問の殿堂として完成したそうです。

白虎隊の少年達も勉学はもちろんの事、「ならぬことはならぬ」の精神を学び、未来に夢をさせていたようです。

今回の視察研修旅行は残念ながら天気恵まれず、1日中雨が降っていました。が、これもまた忘れる事のできない旅になりました。



「男性と女性は脳の仕組みから違っており、男性に性的直感力を男性が信じてあげなければなりません。家庭では女性が金銭管理することが多く、その財布の紐を緩めるためには女性の心理を掴むことが大切です。そのため店員との会話や店の雰囲気など買うプロセスを演出し、サービス面では女性のシンドレラ願望を満たすために他の顧客以上に待遇を良くすることを心がけてください」と語った。

市内の出展事業所は以下のとおり(株)ウメダニット、(株)井ノ上メカニクス工場、(株)三栄ニット、高橋ニット(株)、花澤ニット(株)、(株)ルック)。

このわりのニット製品を直販価格で

▽受検料	1級2040円	▽会場	五泉商工会議所
2級1530円	3級	▽試験日	平成26年2月9日(日)
1330円	4級6級	▽会場	五泉商工会議所
920円		▽試験日	平成26年2月9日(日)
▽受検料	1級2040円	▽会場	五泉商工会議所
2級1530円	3級	▽試験日	平成26年2月9日(日)
1330円	4級6級	▽会場	五泉商工会議所
920円		▽試験日	平成26年2月9日(日)

女性客の購買意欲をいかにして誘うか

消費税軽減対策セミナー

五泉商工会議所では11月7日に消費税軽減対策窓口相談等事業として「女性客の心理を掴み売上アップにつなげるコツ」をテーマにセミナーを開催した。講師は西田陽子氏(ターニングポイント)代表取締役社長(長)で家庭の財布を握る女性の心理を掴み、購買意欲を誘うコツについて語った。

「男性と女性は脳の仕組みから違っており、男性に性的直感力を男性が信じてあげなければなりません。家庭では女性が金銭管理することが多く、その財布の紐を緩めるためには女性の心理を掴むことが大切です。そのため店員との会話や店の雰囲気など買うプロセスを演出し、サービス面では女性のシンドレラ願望を満たすために他の顧客以上に待遇を良くすることを心がけてください」と語った。

ニットの祭典に 市内6事業所が出展

ジャパンベストニットセレクション2013

12月10日(火)に東京国際フォーラムで行われる「ジャパンベストニットセレクション2013」に市内6事業所が出展する。

同セレクションは国内ニットの企業が最良で最大のビジネスチャンスを得てもらうことを目的に開催する。

文芸

短歌	川柳	俳句
今行けばくぐれるのではと思うほど 間近に見える虹を追いかけ	年金の暮らしに慣れた夫婦碗 ※蟹は自分の甲羅に似せて穴を掘ると言う	植音のひびく小春の庭仕事 ※雪囲い作りであろうか・植のひびきの広がる様子
小田 露子	大塚 一由	酒井サカエ

五泉信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

- 1 FAXにて仮審査申込み可
- 2 原則60分のスピード回答
- 3 担保・保証人不要
- 4 見積書、申告書不要

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

安心、安全、アロマティカさんの

ハンドメイド石けん人気です。(酒粕エキス配合の越乃酒造せけん入荷しました。しっとりもちもちとした洗い上がりです)

プレゼントにピッタリな商品多数あります。可愛くラッピングも致します。

五泉市 キュービット三本木店 TEL 0250-47-7768

ふとん丸ごと水洗い!!

予約していただければ当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 0120-971-712

東栄ドライ(株) 本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250 (42) 3358

20冠以上のベストコスメを受賞

STEM POWER シリーズ

マックスファクター専門店 化粧品ほりうち 本町3 TEL 42-2794

経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

新潟県信用保証協会 新潟市中央区川岸町1丁目47番地1(新潟県中小企業会館内) http://www.niigata-cgc.or.jp ☎025 (267) 1315

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ

防災用おかゆ(缶詰) 防災用おかゆ「レトルパウチ」(賞味期限3年)

株式会社ヒカリ食品 〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂 治

五泉市三本木3044番地1 (代) 43-3676(事務所) TEL (代) 43-3149(夜間)

TMC CO.,LTD 中古住宅

●五泉市木越 ●土地/63.85坪 ●建物/67.8坪

価格/530万円 (上下水道、都市ガス)

㈲ディー・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

まちの駅 は〜とふる五泉館

12月の行事予定

展示会 行事名:「ちぎり絵の世界」 日時:12月3日(火)~26日(木) 午前10時~午後4時

定期お茶会 行事名:「クリスマス会」 日時:12月24日(火)(毎月第4火曜日) 午後1時30分~午後3時30分

こんなこともおまかせ下さい。

- ・ストーブの点検、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

エネルギーとガス石油器具のことなら

(有)田中利三郎商店 五泉市本町3 TEL 42-2487

忘年会ご予約承ります

酒菜食堂 猿 Baku

4,000円 料理7品+のり巻き
4,500円 料理7品+生寿司or刺身
5,000円 料理7品+生寿司+刺身

※お料理は個人盛り+大皿盛りになります
※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま 馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台